

Даже если Фэн Пин в конце концов и купила этот камень, то все равно не сочла его идеальным подарком, как она его себе представляла. Но поскольку на данный момент она действительно не могла придумать ничего лучшего, то решила просто прогуляться по улицам. Она не успела далеко уйти, как почувствовала, что что-то тут было не так. Проходя мимо магазина аксессуаров, она решила примерить там шляпу перед зеркалом и воспользовалась этой возможностью посмотреть, что у нее за спиной, но ничего странного не заметила.

Было уже четыре часа дня. Хотя у большинства людей рабочий день еще не закончился, в деловом районе все еще прогуливалось немало прохожих. Фэн Пин доверяла своим инстинктам, поэтому положила шляпу и ушла, быстро зашагав по направлению к переулку, забитому магазинами, продающими одежду. Переулок был не очень длинным, но для ее целей вполне подходил.

Фэн Пин быстро огляделась по сторонам и выбрала магазин, чтобы там спрятаться.

Примерно три минуты спустя в переулке появился лысый мужчина в черном пуховике. Он был невысок, держал в руке солнцезащитные очки и оборачивался, пытаясь кого-то найти. Когда Фэн Пин его увидела, то подумала, что это очень странно.

- Вы меня ищете? - она толкнула дверь и вышла из магазина на улицу.

Мужчина тут же обернулся. Его загорелое лицо залилось краской, и он, взглянув на нее, лишился дара речи.

Оказалось, что это и впрямь был шофер и телохранитель Тан Цзяняня А'Цзю.

- Зачем вы за мной следите? - Фэн Пин было любопытно.

- Директор Тан мне велел за вами ходить, - ему было очень неловко, и он даже немного помолчал перед тем, как ответить.

- Зачем?

- ...Директор Тан не разрешил мне говорить.

- Не беспокойтесь, я ему не скажу.

- Он сказал мне... - шофер помедлил несколько секунд, а затем произнес высоким голосом. - Он сказал мне вас защищать.

- Правда? - Фэн Пин удивилась, а затем улыбнулась. - Тогда, пожалуйста, передайте ему мою благодарность.

- Он хотел, чтобы я попросил вас сегодня вечером вернуться домой...

- Тогда почему он не пришел сам? - Фэн Пин это не тронуло.

- Он работает.

- О, - кивнула Фэн Пин и поменяла тему. - Но сегодня у меня нет времени, я пообещала кое-кому с ними поужинать.

- Это... - А'Цзю обеспокоенно посмотрел на нее. - Директор Тан, сказал, что вы должны вернуться сегодня вечером домой. - По мере того, как он это произносил, его голос становился все тише и тише, а голова опускалась все ниже и ниже. Увидев, что Фэн Пин внезапно нахмурилась, он торопливо добавил:

- Если вы не пойдете домой, то подведете директора Тана, ведь у него хорошие намерения, и он очень расстроится...

Хоть Фэн Пин и сочла, что использовать слова «подведете» и «очень расстроится» было немного чересчур, она не стала расспрашивать шофера. Немного подумав, она произнесла:

- Как насчет такого: скажи ему, чтобы он приехал сегодня в отель Шигуан в восемь вечера, и мы вместе поужинаем...

Когда А'Цзю услышал слова «отель Шигуан», он немедленно подумал о Фан Ботао, и выражение лица у него стало уродливым, будто бы он сдерживался изо всех сил, чтобы не высказать кое-что.

Фэн Пин рассмеялась и задала вопрос:

- Что? У него на сегодня какие-то другие планы?

- Нет... - А'Цзю хотел сказать «нет», но подумал о том, что директор может и не захотеть ехать в Шигуан, так что поторопился исправиться. - Нет-нет, просто я не слишком уверен насчет графика директора Тана...

Фэн Пин невольно усмехнулась. Хе-хе, этот А'Цзю. Когда она его впервые увидела, то подумала, что он - очень холодный человек и никогда не скажет ничего сверх необходимого, но сегодня он по какой-то причине запинался на каждой фразе.

- Тогда передайте ему: если у него нет других планов, пусть приезжает и ищет меня в «Шигуан», - договорив, она пошла по своим делам.

Неожиданно А'Цзю последовал за ней и спросил:

- А если у него есть другие планы? - втайне он надеялся, что директор Тан ни за что туда не пойдет.

Фэн Пин была сбита с толку этим вопросом, и ей понадобилась минутка на ответ:

- Тогда, естественно, ему нужно будет выполнить свои обязательства.

А'Цзю потихоньку вздохнул с облегчением, но затем вдруг услышал, как Фэн Пин продолжила:

- А после того, как закончит, пусть придет и найдет меня.

Воздух, который А'Цзю с трудом выдохнул, снова оказался в легких. Он с отчаянием кивнул головой, и, не в силах остановиться, молился про себя: директор Тан, я сделал все, что смог, теперь ваша очередь искать оправдания.

Глядя на то, как прямая спина Фэн Пин исчезает за углом, он достал свой мобильник и позвонил Тан Цзянаню. Как только прошло соединение, А'Цзю услышал, что Тан Цзянань задает вопрос:

- Как оно? Ты это сделал?

- Директор Тан... - очень слабо произнес А'Цзю.

- Ты не смог это сделать? - голос Тан Цзянаня изменился.

- Гхм, похоже на то, только что мисс Фэн, - А'Цзю ходил вокруг да около, - гхм, она хотела, чтобы я поблагодарил вас от ее имени.

- Поблагодарила? - Тан Цзянань нахмурился, думая про себя: я приказал кое-кому похитить ее и притащить домой, а она не разозлилась, а поблагодарила?

А'Цзю покрылся холодным потом и, прежде чем Тан Цзянань смог продолжить, задал вопрос сам:

- Директор Тан, у вас на сегодня есть какие-нибудь обязательства?

- Обязательства? - Тан Цзянань еще больше запутался; он встал с дивана и вздохнул. - А'Цзю, какие такие махинации ты затеял? Где Фэн Пин?

А'Цзю в полном ошеломлении спешно повторил все, что сказали ему чуть ранее:

- Мисс Фэн пригласила вас сегодня поужинать в восемь вечера в отеле Шигуан; если у вас были назначены какие-то встречи, она хотела бы, чтобы вы исполнили свои обязательства, прежде чем туда пойти; в любом случае, судя по тому, как она говорила, похоже, что вам нужно будет туда вечером сходить и со всем разобраться; видите ли, похоже, что у моего телефона садится батарея, до свидания, директор Тан, - произнеся это на одном дыхании, он выключил свой мобильник.

Выговор он получит в любом случае, рано или поздно, так что, если он сможет скрываться хоть чуть дольше, пусть так и будет. Ну а завтра может что-то и переменится, кто знает? А'Цзю в отчаянии сжал в руке свой телефон, истово молясь небесам. Он чуть было не заплакал.

Тан Цзянань уставился на свой мобильный, не веря, что его шофер повесил трубку первым. Он попытался перезвонить, но в ответ получил только голосовое уведомление о том, что телефон абонента выключен, и пришел в ярость. Он хотел сказать А'Цзю, что Чжень [1] его не накажет, но он обязан прояснить ситуацию для Чжэня! К несчастью, А'Цзю не уловил его желаний.

Он ходил по своему офису взад и вперед, потом снова упал на диван, обдумывая слова А'Цзю. Похоже, что Фэн Пин хотела отблагодарить его, угостив ужином в отеле Шигуан?

Что это она задумала?

Хе-хе, на этот раз он точно не попадет в ее ловушку!

Лежа на диване, он опустил обе длинные ноги на столик. Его поза, казалось бы, полностью принадлежала ленивому бездельнику, но в голове у него роились планы. Пара ярких глаз заблестела еще ярче, пока он думал. Когда он был ребенком, именно эта пара глаз вызвала материнскую любовь у многих женщин среднего возраста, а когда он вырос - трогала сердца многих невинных молодых девиц.

Черты лица у него были чистыми и красивыми, и, даже если он и не считался «боже, каким мужчиной», положение семьи добавляло к его очарованию дополнительный ореол, и поэтому вокруг него всегда вилось достаточно женщин. Его словно окружала какая-то невидимая сеть, готовая поймать добычу в любой момент. В последние несколько лет он наловчился избегать ее, играя по правилам, но теперь сам захотел попробовать хоть раз стать охотником.

Приняв решение, он внезапно сел и принял серьезный вид. Молниеносно закончив рабочие дела, Тан Цзянань бросился в отель Шигуан, чтобы явиться на свое назначенное свидание в восемь вечера.

Примечания английского переводчика:

[1] Чжень (zhen) – местоимение, с которым император обращается к самому себе.

Примечание переводчика.

К сожалению, анлейт не обновлялся уже больше года, застряв прямо на середине ранобэ. Я ставлю перевод на перерыв, но все еще надеюсь, что у нас с вами получится узнать, чем же закончилась эта история.

<http://tl.rulate.ru/book/26999/1605828>